

# s`Blädche Halberg I

E n s h e i m e r  
E s c h r i n g e r  
F e c h i n g e r  
B r e b a c h - C i t y



Informationen für Bürger der 4 Stadtteile  
und interessierte Nachbarn [www.blaedche.de/](http://www.blaedche.de/)

19. Jahrgang

Mittwoch, 8. April 2015

Nr. 804 / 15 / 2015

Musikverein „Lyra“  
Eschringen e.V.



## FILMMUSIK

trifft

bekannte  
*Melodien*

Sonntag, 26. April

18.00 Uhr

Sport- und  
Kulturhalle Eschringen

*Freier Eintritt! Um freiwillige Spende wird gebeten!*

Mit freundlicher Unterstützung

**GTÜWALTER**

**schlau.com**  
TELEFON UND INTERNET

**MICHAEL JOST**  
KAROSBERIE-FACHBETRIEB  
Karosserie-Instandsetzung • Lackierungen

**www.gebrmaas.de**  
Meisterbetrieb seit 1987

Gebr.

# Maas

U. SAAR

**Alle KFZ-Marken - eine Werkstatt!**  
... viel Service ums Auto!

**KFZ-Reparaturen · Achsvermessung · Reifen Inspektionen · Klima-Anlagen · HU · AU**  
Flughafenstraße  
66131 Saarbrücken-Ensheim  
Tel. 06893 / 60 26

**KFZ-Lackierungen · Unfall-Instandsetzung Richtbankarbeiten · Glas-Reparatur**  
Kurt-Schumacher-Straße 21  
66130 Saarbrücken-Brebach  
Tel. 0681 / 960 20 70

## Touren und Veranstaltungen ab/in Saarbrücken

### Gemütliche Feierabendtour

Am Donnerstag, 16. April, fährt der ADFC Saar bei seiner gemütlichen Feierabendtour links und rechts der oberen Saar entlang und lädt alle Radler und Radlerinnen dazu ein. Treffpunkt ist um 17 Uhr am St. Johanner Markt.

ADFC-Radtour von Saarbrücken nach Saarlouis

Am Samstag, 18. April, fährt der ADFC Saar in gemäßigttem Tempo von Saarbrücken über Riegelsberg, Herchenbach, Schwarzenholz und Saarwellingen nach Saarlouis. Nach einer Pause mit Einkehr erfolgt die Rückfahrt per Rad. Wer möchte, kann auch per Zug nach Saarbrücken zurückfahren. Treffpunkt ist um 9 Uhr am St. Johanner Markt

ADFC-Selbsthilfewerkstatt geöffnet

Ab April bis September ist die Selbsthilfewerkstatt des ADFC Saar jeden Samstag von 12.30 bis 16 Uhr geöffnet, so auch am 18. April. Sie steht allen offen, die ihr Fahrrad pflegen oder reparieren wollen. Die Benutzung ist für Mitglieder kostenlos, Nicht-Mitglieder zahlen 5 €. Ein/e Betreuer/in der ADFC-Werkstattgruppe steht beratend zur Seite. Die Werkstatt befindet sich in der Kronenstraße (in der Nähe des St. Johanner Marktes)

Grenzlandtour per Rad

Die mittelschwere Tour, die der ADFC Saar am 19. April anbietet, führt zuerst entlang der Saar bis Güdingen. Von dort aus geht es auf kleinen Landstraßen durch etliche grenznahe lothringische Dörfer und bei Tenteling auf ein Höhen-Plateau, von dem man einen weiten Ausblick ins Elsass-Lothringer Land und bis in das Vogesenmassiv hat. Nach einer steilen Abfahrt führt die Strecke weiter über ruhigere Straßen bis nach Saargemünd und zurück nach Saarbrücken über den Dragoner-Höhen-Weg. Treffpunkt ist um 10 Uhr am St. Johanner Markt

Feierabendtour des ADFC

Ab April treffen sich Radfahrer bei akzeptablen Witterungsbedingungen jeden Mittwoch um 17 Uhr am St. Johanner Markt zu einer Feierabendtour, so auch am 22. April. Auf einer Strecke von ungefähr 40 km Länge wird die nähere Umgebung Saarbrückens erkundet.

**Podevin**  
Heizung  
Sanitär  
GmbH

Installateur- und  
Heizungsbaumeisterbetrieb  
Kundendienst Fachmann  
Öl - Gas - Sanitär  
Ihr Ansprechpartner für  
Erneuerbare Energien  
Solar - Pellet

**Tel. 0681 - 98 90 99 54**

Grumbachtalweg 1, 66121 Saarbrücken

## Premiumwanderung auf dem Brunnen-Weg bei Ensheim

Der Verein Geographie ohne Grenzen e.V./ StattReisen Saar in Saarbrücken bietet am Sonntag, dem 12. April eine geführte Wanderung auf dem Brunnen-Weg an. Dieser Premiumwanderweg führt als neuester Rundweg des Regionalverbandes Saarbrücken auf überwiegend waldig-schattigen Pfaden durch das Wogbachtal. Insgesamt elf Brunnen werden im Rahmen der Wanderung passiert. Treffpunkt zu dieser ca. 6stündigen Wanderung unter der Leitung des Geographen Markus Philipp ist um 12:15 Uhr an der Bushaltestelle am Flughafen Ensheim. Festes Schuhwerk, Kondition und Trittsicherheit sind Voraussetzung zur Teilnahme an der ca. 10km langen Wanderung, in deren Verlauf ca. 290 Höhenmeter überwunden werden müssen. Ebenso sollten Verpflegung und ausreichend Getränke mitgeführt werden, denn eine Einkehr ist erst am Ende der Wanderung möglich. Die Teilnahme ist kostenlos, der Rundgang wird finanziert vom Regionalverband Saarbrücken. Alle Termine, Treffpunkte und weitere Informationen gibt es im Programmheft des Vereins, das kostenlos angefordert werden kann (Tel. 0681 / 301 402 89) oder auf der Internetseite [www.geographie-ohne-grenzen.de](http://www.geographie-ohne-grenzen.de)

### Der Kneipp Verein Ensheim e.V. informiert:

So., 15.04., 14:00 Uhr, Kaffee- und Tee Nachmittag, natürlich auch mit leckerem Kuchen  
26.04., 14:00 Uhr, Sonntagsspaziergang, anschließend Kaffee und Kuchen  
So., 19.04., Tagesfahrt nach Bitburg/Vianden/Trier  
Abfahrt ist um 9.00 Uhr am Alten Rathaus in Ensheim, die Rückfahrt ist gegen 21:00 Uhr geplant. Bitte um pünktliches Erscheinen.  
Fr., 17.04., 19:30 Uhr, Einweisung in die Urlaubsfahrt 2015  
Fr., 08.05., 18:30 Uhr, Stammtisch mit Voranzeige Urlaubsfahrt 2016 vom 25.05. bis 04.06. nach St. Georgen im Attergau / Salzkammergut T. Moody

**Wir backen unser  
Brot nur mit  
Natursauerteig**

**ohne  
chemische Zusätze!**



**Bäckerei - Konditorei  
MAX LAGALY**

Hauptstraße 50  
66131 Ensheim

☎ 0 68 93 / 21 12

## Ausstellung beim MEC Ensheim

Auch in diesem Frühjahr veranstaltet der Modelleisenbahn Club Ensheim eine Ausstellung für alle Fans der Kleinen Züge mit interessantem Fahrbetrieb. Präsentiert wird die sehenswerte Anlage des Clubs in der Spurgröße HO am Sonntag, 19. April, von 10 bis 18 Uhr, auf der nahezu fünfzig Züge verschiedener Epochen zum Einsatz kommen. Aber auch Berg- und Straßenbahnen sowie Automodelle tauchen ständig in die tolle Wunderwelt ein und lassen die Augen der kleinen und großen Besucher leuchten. Für die Kids steht zudem eine Kindereisenbahn im Club-Bistro bereit, auf der die angehenden Modellbahner ihren Zug selbst steuern können. Aber auch Kaffee und Kuchen sowie frische Brezeln hält das gemütliche Bistro für die Besucher bereit. Die Veranstaltung findet im Domizil des Modellbahnclubs in der Eschringer Straße 40 in Ensheim statt. Eintrittspreise: Erwachsene 3,50 Euro, Kinder 1,50 Euro. Weitere Informationen im Internet unter: [www.mec-ensheim.de](http://www.mec-ensheim.de)

**KLEINANZEIGEN - ANNAHMESTELLEN****Ensheim****Hauptstr. 69a****Toto-Lotto-Annahme  
Geschenkeladen Angelika  
Tel. 06893 - 2364**

Mittwoch bis 18.00 Uhr geöffnet

**PRESSE Eschringen**, Hauptstr. 8

Inh. Rosina Falsetti

**Tel./Fax 06893 - 1746**

e-Mail: presse-eschringen@t-online.de

Mo.-Fr. 6.00-12.30 + 14.30-18 Uhr

Sa. 6-12 Uhr geöffnet

Toto-Lotto-Zeitschriften-Tabakwaren,  
Reinigungsannahme, Hermes-Versand,  
Coffee-to-go, frische Backwaren, Lebensmittel**Fechingen  
Provinzialstr. 92****Presse Emma  
Huy & Ziplies GbR****Toto - Lotto  
Schreibwaren****Tel. 06893 - 2425****Brebach****Saarbrückerstr. 74  
Romi Ackermann****Toto-Lotto-Tabak  
Hermes Paket-Shop  
(gelbe Säcke)****Tel. 0681 / 871290****Apotheken - Dienste**

- 10.04.15 Fr Johannis-Apotheke, Saarbrücken, Mainzer Str. 38  
 11.04.15 Sa Sonnen-Apotheke, Saarbr., Deutschherrnstraße 60  
 12.04.15 So Kramer'sche-Apotheke, SB, Saargemünder Str. 125  
 13.04.15 Mo Apotheke im Globus, Saarbr.-Güdingen, Wolfsau 4  
 14.04.15 Di Berg-Apotheke, SB-Bischmisheim, Kreuzstraße 15  
 15.04.15 Mi Laurentius-Apotheke, SB-Ensheim, Im Hofgarten 1b  
 16.04.15 Do Apotheke am Homburg, Saarbr., Am Homburg 45  
 17.04.15 Fr Saar-Apotheke, Saarbrücken, St. Johanner Str. 37  
 18.04.15 Sa Glückauf-Apotheke, Dudweiler, Saarbrücker Str. 266  
 19.04.15 So Einhorn-Apotheke, Güdingen, Saargemünder Str. 165  
 20.04.15 Mo Apotheke im Medizeum, Saarbrücken, Europaallee 15  
 21.04.15 Di Arndt - Apotheke, Saarbrücken, Mainzer Straße 105  
 22.04.15 Mi Römer-Apotheke, SB-Fechingen, Provinzialstraße 77  
 23.04.15 Do Die Neue Apotheke, SB, Berliner Promenade 17-19  
 24.04.15 Fr Eschberg-Apotheke, Saarbr., Eschberger Hofplatz 1  
 25.04.15 Sa Linden-Apotheke, SB-Brebach, Saarbrücker Str. 122  
 26.04.15 So Stadt-Apotheke, Saarbrücken, Bahnhofstraße 37  
 27.04.15 Mo Arndt-Apotheke, Saarbrücken, Mainzer Straße 105  
 28.04.15 Di Rotenbühl-Apotheke, Saarbr., Kaiserslauterer Str. 1

**Wochenend - Ärzte - Dienste****Bereich Ensheim - Eschringen  
Brebach - Fechingen**

- 11.04.2015 Ärzte-Bereitschaft Saarbrücken im  
 - 13.04.2015 Winterberg-Klinik Saarbrücken  
 Tel. 0681 - 97042580 ab 8 Uhr  
 oder Caritasklinik St. Theresia  
 Tel. 0681 - 406-1234 ab 8 Uhr
- 18.04.2015 Ärzte-Bereitschaft Saarbrücken im  
 - 20.04.2015 Winterberg-Klinik Saarbrücken  
 Tel. 0681 - 97042580 ab 8 Uhr  
 oder Caritasklinik St. Theresia  
 Tel. 0681 - 406-1234 ab 8 Uhr

Notdienste Tierärzte unter: [www.tierarzt-saar.de](http://www.tierarzt-saar.de)**Redaktions- u. Anzeigenannahmeschluss  
Montag, 13. April 2015 - 11 Uhr****Not- und Rufdienste**

- |   |                         |
|---|-------------------------|
| <b>Feuer</b>                                | <b>112</b>              |
| <b>Polizei, Überfall, Verkehrsunfall</b>    | <b>110</b>              |
| <b>Kontaktpolizei</b>                       | <b>0681 - 9872220</b>   |
| <b>Krankentransporte</b>                    | <b>M H D</b>            |
|   | <b>A S B</b>            |
| <b>Notarzt/Rettungsleitstelle</b>           | <b>19222</b>            |
| <b>DRK</b>                                  | <b>0681 - 375910</b>    |
| <b>Krankenhaus Halberg, Brebach</b>         | <b>0681 - 8882711</b>   |
| <b>Vergiftungen</b>                         | <b>06841 - 19240</b>    |
| <b>Telefonseelsorge</b>                     | <b>0800 - 1110111</b>   |
| <b>Frauenhaus</b>                           | <b>0681 - 991800</b>    |
| <b>Frauennotruf Saarland</b>                | <b>0681 - 3 67 67</b>   |
| <b>Aids-Hilfe</b>                           | <b>0681 - 19411</b>     |
| <b>Regionalverband (alle Ämter)</b>         | <b>0681 - 506 - 0</b>   |
| <b>Hebammen dienst</b>                      | <b>06893 - 6740</b>     |
| <b>Handwerker-Notdienstservice</b>          | <b>01805 - 24 41 24</b> |
| <b>Grünanlagen, Kinderspielplätze</b>       | <b>0681/905 - 4404</b>  |
| <b>Apothekennotdienst-Hotline kostenlos</b> | <b>0800228 2280</b>     |

**Info der Redaktion**

- Herausgeber:** Blädche-Verlag GdbR  
 Tel. 06842 - 97099  
 Fax. 06842 - 97098  
 eMail [Blaedche@online.de](mailto:Blaedche@online.de)  
<http://www.blaedche.de/>
- Redaktions-  
anschrift:** Blädche EEF - Postfach 1625  
 66438 Niederwürzbach
- Redaktion:** Dieter Engels Tel. 0152 01767797  
**Lokalreporter:** Ensheim/Eschringen/Fechingen/Brebach
- Anzeigen:** unsere Annahmestellen  
 und unser Anzeigenberater
- Auflage:** **5000 Exemplare** (Hausverteilung)  
 in Ensheim, Eschringen,  
 Fechingen, Neufechingen, Brebach
- erscheint:** wöchentlich
- Anzeigensatz  
und Druck:** Blädche-Verlag, Niederwürzbach

**IM DIENSTE DER BÜRGER: Ihre Ansprechpartner im Bezirksrat Halberg**

**Bezirksbürgermeister** Tel. 0681 - 905 4430  
 - Daniel Bollig (CDU) Rathaus Brebach  
**Di. von 10 - 12 Uhr** und **Do. 16 - 17 Uhr**  
 und nach Vereinbarung Tel. 06805 - 2 19 18  
**Bezirksbeigeordneter** Tel. 0173 377 9163  
 - Holger Horn (Bündnis 90/Die Grünen)

**Schiedsmann: Breb.-Fechingen** Heinz-D.Appel Tel.0681-88 15 580  
**Schiedsmann: Ensheim/Eschringen** Norbert Zintel Tel.06893 - 41 94

**Ensheim:** Peter Schmitt (SPD) 06893 - 986122  
 Iris Scherer-Wunn (CDU) 06893 - 800 193  
 Holger Gundlach (CDU) 0172 68 59 885

**Eschringen** Klaus Raabe (CDU) 06893 - 33 47

**Brebach-Fechingen:** Heinz-D.Appel (CDU) 0681 / 8815580  
 Frantz-Martini Myriam (SPD) 06893/9464122  
 Yilmaz Recai (Die Linke) 0681-88 38 361  
 Grefen Hans-Jürgen (Die Linke) 0681 - 87 31 03  
 Holger Horn (B'90/Die Grünen) 0173 377 91 63



*der Verein teilt mit  
Blädche im Internet  
unter [www.blaedche.de](http://www.blaedche.de)*

### Kolpingfamilie Ensheim informiert:

Die Kolpingfamilie Ensheim führt die jährliche Kleidersammlung zur Unterstützung von Menschen in Litauen am Freitag, 10. April 2015, 9.00 bis 17.00 Uhr und am Samstag, 11. April 2015, 8.00 bis 12.00 Uhr durch. Die Kleider können in der Scheune des Pfarrhauses von Ensheim, Kirchenstr. 4 abgegeben werden. Wir bitten schon jetzt diesen Termin vorzumerken. Es werden schon jetzt diesen Termin vorzumerken. Es werden Kleider, Bettwäsche, Tischwäsche, Vorhänge und Schuhe gesammelt. Die Kolpingfamilie Ensheim bedankt sich ganz herzlich für Ihre Unterstützung.

### Auf den Spuren der Reformation nach Thüringen

Eine Busreise zu zentralen Stätten der Reformation in Thüringen veranstaltet die „Kirchenstiftung Zukunft Evangelisch St. Johann“ in der Woche nach Pfingsten. Vom 26. bis 29. Mai führt die Fahrt zur Wartburg in Eisenach sowie nach Erfurt, Weimar und Gotha. „Wir besichtigen Wirkungsstätten von Martin Luther, dem Künstler Lucas Cranach dem Älteren und von Johann Sebastian Bach“, erläutert Stiftungsvorstand Wolfgang Falke, der die Reise organisiert. Es sind noch einige Doppelzimmer frei. Die Reise kostet 340 Euro pro Person. Anmeldung und weitere Infos bei Dr. Wolfgang Falke, Telefon 0681 81873, E-Mail: [w.falke@t-online.de](mailto:w.falke@t-online.de).

### Festkommers der Kulturvereinigung Fechingen

Am Freitag, 22.05.2013, um 19.00 Uhr, feiert die Kulturvereinigung Fechingen ihr 130 – jähriges Vereinsjubiläum in der Festhalle beim Schwimmbad. Die Mitbürger aus Fechingen und interessierte Gäste sind dazu herzlich eingeladen. Der Verein bemüht sich den offiziellen Teil der Redner und Gratulanten in einem zeitlichen Rahmen zu halten, damit Kultur und Gesang nicht zu kurz kommen. Besonders freuen dürfen sich die Gäste des Abends auf den Männergesangsverein Kobersdorf aus dem österreichischen Burgenland, nahe der Grenze zu Ungarn, der diesen Festabend mit gestalten wird. Zu diesem Chor pflegt der Verein eine intensive Partnerschaft seit dem Jahr 1958. Teilnehmen wird auch der eigene Chor NotaBene. Darüber hinaus konnten wir Mayumi Stolzenberger-Kawada, Lehrbeauftragte für japanisch an der Universität des Saarlandes und grandiose Violinistin gewinnen. Sie wird von Natalya Chepelyuk am Flügel begleitet. Nach dem Festakt gibt der Verein noch einen kleinen Empfang, bei dem in lockerer Atmosphäre noch einige Gedanken und Erinnerungen ausgetauscht werden können.

Sie brauchen nicht mehr zum TÜV...

...auch wir prüfen Ihr Fahrzeug.  
PKW...LKW...BUS...KRAD

VERTRAGSPARTNER  
**GTÜWALTER**

66130 Sbr.-Eschringen • In der Kimmbach 1  
Tel. 0 68 93 / 7 09 16  
66333 Völklingen • Nordring 99a  
Tel. 0 68 98 / 8 52 08 31  
[www.isv-walter.de](http://www.isv-walter.de)

ING.- & SACHVERSTÄNDIGENBÜRO WALTER

### Prot. Kirchengemeinde Ensheim

Sonntag, 12.04. 10.00 Uhr Gottesdienst in der Prot. Kirche Ensheim (Lektor Henschke)  
Mittwoch, 15.04. 15.30 Uhr Gottesdienst im AWO-Seniorenzentrum „Landhaus im Hofgarten“ Ensheim 18.00 Uhr Jugendgruppe „ProCross“ in der Kreuzkirche Ormesheim  
Donnerstag, 16.04. 9.30 Uhr Krabbelgruppe für Kinder im Alter von 0 - 3 Jahren in der Kreuzkirche Ormesheim. Geschwisterkinder können gerne mit dazu kommen. Die Gruppe steht allen Interessierten und ihren Kindern offen.  
Freitag, 17.04. 15.00 Uhr Kirchenkaffee für „Kaffeedurstige“ und „Kuchenhungrige“ aller Altersstufen in der Kreuzkirche Ormesheim

### SV Emmersweiler – TuS Eschringen 1:0 (1:0)

Emmersweiler gewann das Spiel verdientermaßen. Der TuS schnupperte kurz vor Schluss an der Überraschung. Der Tabellenführer ergriff von Beginn an die Initiative, biss sich aber immer wieder am Eschringer Abwehrverbund die Zähne aus oder scheiterte am sehr starken Torhüter Christian Rosar bzw. dem eigenen Unvermögen. Lediglich Roni Ciftci gelang es nach etwas mehr als einer halben Stunde Spielzeit, nach einer scharfen Hereingabe den Ball mit der Hacke im Eschringer Tor unterzubringen. Ansonsten zeigte der TuS eine famose kämpferische Leistung und schaffte es, das Spiel bis in die Schlussphase spannend zu halten. Der TuS lauerte auf die eine Gelegenheit, die sich in einem solchen Spiel bekanntermaßen immer bietet. Und sie kam. Fünf Minuten vor dem Abpfiff wurde ein Eckball auf den kurzen Pfosten per Kopf verlängert. Am langen Pfosten kam der im Angriff unermüdlich ackernde Kevin Weinland aus kürzester Entfernung zum Schuss, geriet aber leider in Rücklage und schoss den Ball über das Tor. Schade, denn der Ausgleichstreffer wäre zu diesem Zeitpunkt von der Heimmannschaft kaum noch zu kontern gewesen. So ging der TuS zwar ohne Punkte vom Platz, konnte dies aber erhobenen Hauptes tun, in Anbetracht einer Leistung gegen den Tabellenführer, die aller Ehren wert war. Die Mannschaft präsentierte sich als Einheit, wie man es sich im Abstiegskampf wünscht.

**Heizöl QUIRIN Ensheim**  
**Tel. 06893 - 23 89**



*der Verein teilt mit*  
Blädche im Internet unter  
[www.blaedche.de](http://www.blaedche.de)

### Kreatives Nähen für Erwachsene & Jugendliche in Ensheim

In angenehmer Atmosphäre werden unter fachlicher Anleitung Taschen, Beutel, Kissen, Deko und vieles mehr genäht. Die Referentin, Frau Claudia Jakoby-Müller bringt einige Musterstücke mit, die nachgearbeitet werden können. Der Kurs umfasst 4 Termine. Der erste Termin ist Mittwoch, den 15. April, 18 Uhr im Pfarrheim Ensheim in der Schwester-Gottfrieda-Str. 7. Die Kursgebühr beträgt 14,40 Euro (Jugendliche 12 Euro). Eine Nähmaschine und die Stoffe müssen mitgebracht werden. Eine Anmeldung ist erforderlich. Anmeldung bei Michael Schneider, Tel. 06893 5699 oder [michael.schneider@wp3.de](mailto:michael.schneider@wp3.de)

### Kultur- und Lesefrühstück im Kultur- und Lesetreff Brebach mit Martin Bettinger

Am Montag, dem 13. April, ist Martin Bettinger zu Gast im Kultur- und Lesetreff Brebach, Saarbrücker Straße 62 in 66130 Saarbrücken-Brebach. Der St. Ingberter Autor liest aus seinem neuen Buch „Ein Galgen für meinen Vater“. Conte Verlag 2014.

In seinem neuen Buch erzählt Martin Bettinger von den letzten Monaten, die ein Sohn mit seinem Vater verbringt. Nachdem sie zusammen zahlreiche Berge bestiegen haben, muss der Sohn den Vater auf seiner letzten Reise begleiten, dem Weg hinaus aus der Welt. So unternehmungslustig der Vater durchs Leben ging, so schwer fällt es ihm, Abschied zu nehmen. Als der Tod immer engere Kreise zieht, bündelt er alle verbliebene Kraft, um ihm zu entkommen. Der Sohn soll bei der letzten Flucht helfen. Ohne Pathos erzählt der Roman von einer Tragik, die viele kennen und der sich kaum jemand entziehen kann: Dass man sterben muss und es nicht will, dass man leben will und es nicht kann, dass man den Vater lieben und ihm doch irgendwann den Tod wünschen kann. Ein Buch, in dem sich viele Betroffene und Angehörige wieder finden. Aber auch eine Geschichte, die Mut macht, denn so schwer es ist, Abschied zu nehmen, so schön war es, mit dem Vater durch ein ereignisreiches Leben zu gehen.

Martin Bettinger veröffentlichte bislang fünf Romane und zwei Erzählbände, zuletzt die Beziehungskomödie „Die Liebhaber meiner Frau“ und das Neuseelandbuch „Wo der Tag beginnt“. Er erhielt mehrere Preise, unter anderem den Gustav-Regler-Preis des Saarländischen Rundfunks und das Berlin-Stipendium der Landesvertretung. Zuletzt war er Writer-in-Residence in Wellington. Nach Jahren in Berlin und Neuseeland lebt Martin Bettinger inzwischen wieder im Saarland. Weitere Infos unter [www.martin-bettinger.de](http://www.martin-bettinger.de)

„Ich bin berührt von der Geschichte dieses Vaters.“ Peter Handke

Das Frühstück beginnt um 9.30 Uhr. Der Kostenbeitrag für das Frühstück beträgt 3,50 Euro. Die Lesung beginnt um 10.30 Uhr, der Eintritt zur Lesung ist frei. Um Anmeldung wird gebeten unter Tel. 0681- 872641

### Der Verlag sucht ab sofort einen Verteiler für Ensheim und Fechingen

Bewerbungen können per Postkarte oder E-mail erfolgen  
an: **Blädche-Verlag, Postfach 1625, 66438**  
**Niederwürzbach** oder E-mail: [blaedche@online.de](mailto:blaedche@online.de)

## ab sofort N E U !!!

**Happy Bet und Magic Spielautomat  
alles im Nebenraum**

**Öffnungszeiten:**

**Mo.-Sa- 11 - 23 Uhr**

**an Feiertagen: 13-23 Uhr**

**Keinen Ruhetag !**

**Anadolu Kebap**

**Hauptstraße 33**

**Eschringen**

**Tel. 06893/9494607**

### TuS Eschringen – SV Bübingen II 8:2 (0:1)

Der TuS errang drei wichtige Punkte gegen einen personell äußerst dezimierten Gegner und machte dadurch einen großen Schritt in Richtung Nichtabstieg. Eine Halbzeit lang sah es nicht nach einem klaren Sieg aus. Der TuS spielte äußerst schwach und fand gegen noch schwächere Gäste kein probates Mittel. Erst kurz vor der Pause hatte man mehrere dicke Chancen in kurzer Abfolge. U.a. wurde auch hier wieder, wie in fast jedem der letzten Spiele, die Latte getroffen. Zu diesem Zeitpunkt hatten die Gäste ihre einzige Torchance in der ersten Halbzeit, einen direkten Freistoß am Strafraumeck, bereits zur Führung verwandelt. Als Kevin Weinland in der 53. Spielminute zum 1:1 traf, brachen bei den Gästen alle Dämme. Innerhalb von 10 Minuten traf der TuS zum 4:1. Auch anschließend ging man weiter auf Torejagd. Bübingen II leistete kaum Gegenwehr. So kam Eschringen zu einem am Ende ungefährdeten 8:2-Sieg und dürfte auch im nächsten Jahr in der Bezirksliga Saarbrücken spielen. Tore für Eschringen: 1:1 Kevin Weinland (53.), 2:1 Philipp Wilhelm (55.), 3:1 Philipp Wilhelm (57.), 4:1 Kevin Weinland (63.), 5:1 Kevin Weinland (71.), 6:1 Philipp Wilhelm (77.), 7:2 Andreas Mergener (82.), 8:2 Andreas Mergener (88.).

### Sich mit Yoga auf die Geburt vorbereiten

In der Ev. Familienbildungsstätte Saarbrücken beginnt am Donnerstag, 16. April von 19.30-21.00 Uhr ein 6 Termine umfassender Yoga-Kurs für Schwangere. Es können Übungen aus dem Hatha-Yoga erlernt werden, die Schwangeschaftsbeschwerden lindern, entspannen und Körper und Geist auf die Geburt vorbereiten. Ab der 14. Schwangerschaftswoche kann der Kurs besucht werden. Anmeldung unter Tel.: 0681/61348 oder im Internet: [www.ev-familienbildungsstaette-saarbruecken.de](http://www.ev-familienbildungsstaette-saarbruecken.de)

### Babytreff

Die Katholische Familienbildungsstätte, Ursulinenstr. 67, Saarbrücken bietet einen neuen Kurs für Babys, die im Juli oder August 2014 geboren sind, an. Der „Babytreff“ richtet sich an Eltern, die gerne andere Eltern und Babys kennenlernen möchten, um sich auszutauschen und Anregungen für den Alltag mit dem Baby zu bekommen. Ab Mittwoch, 29. April, von 10 bis 11:30 Uhr, können Eltern mit ihren Babys aufregende Spielstunden unter kompetenter Leitung, mit entwicklungsgerechten Spielanregungen, erleben. Informationen und Anmeldung bitte unter 0681-9068-191 oder per E-Mail: [info@fbs-saarbruecken.de](mailto:info@fbs-saarbruecken.de)

### Guolin-Qigong - nierenstärkendes Gehen

Die evangelische Familienbildungsstätte Saarbrücken bietet am Freitag, 17. April von 16.00-19.45 Uhr ein Seminar an, in dem das Nierenstärkende Gehen den thematischen Schwerpunkt bildet. Guolin-Qigong wurde speziell für Menschen mit Tumor- und chronischen Erkrankungen in China entwickelt. Die Qigong-Leiterin Ingeborg Schub stellt diese Methode und Grundform des Guolin-Qigong vor und leitet Übungen an. Regelmäßiges Nierengehen stärkt das Immunsystem und fördert die Beweglichkeit. Nähere Infos und Anmeldung bis 15. April unter Tel.: 0681/ 61348 oder im Internet: [www.familienbildung-saar.de](http://www.familienbildung-saar.de)

# Gehört Gesehen elesen

## Bübinger Lauftreff-Freunde starten in die Sommersaison

Die Lauftreff-Freunde Run4Fun Bübingen starteten am Dienstag 31. März um 18.30 Uhr an der Wolfsbuche an der Landstraße 254 von Kleinblittersdorf/Bliesransbach in die Sommersaison. Angeboten wurden verschiedene Lauf- und Walkinggruppen für Distanzen von 5 bis 10 Kilometer. Gelaufen wird immer Dienstags und Donnerstags um 18.30 ab der Wolfsbuche. In der Gruppe fällt es leichter den inneren Schweinehund zu überwinden und die Glücksmomente bekommt man umsonst dazu! Interessierte Mittläufer sind immer herzlich willkommen!

Wir freuen uns auf Sie! Kontakt: Ursel Plehwe Telef. 06805/8560 ab 20Uhr E-Mail: Vievien@web.de

## Englisch lernen für Alltag und Urlaub

Die Katholische Familienbildungsstätte Saarbrücken, Ursulinenstr. 67, bietet einen neuen Englischkurs für Anfänger mit geringen Vorkenntnissen an. Ab Donnerstag, 23. April von 13:30 bis 16:00 Uhr kann man an 5 Terminen vielfältige Sprechsituationen vertiefen oder neu erlernen, die einem beim Einkaufen, Telefonieren und in anderen Alltagssituationen im englischsprachigen Ausland helfen. In einer angenehmen Atmosphäre und in einem angepassten Lerntempo werden neue Kenntnisse für die nächste Urlaubsreise vermittelt. Information und Anmeldung unter Tel.: (0681) 90 68-191 oder E-Mail: info@fbs-saarbruecken.de.

## Frauen in der Bibel ent-decken

„Namenlos, verschwiegen, übergangen“, die Bibel wurde von Männern geschrieben daher bleiben, trotz der Verweise auf die Gleichberechtigung der Geschlechter, die Frauenfiguren oft im Abseits oder werden übergangen. Wenn man jedoch genau hinschaut, findet man in der Bibel zum Beispiel Hinweise dahingehend, dass Jesus auch Jüngerinnen hatte oder dass der erste Mensch, der sich in Europa taufen lies, ebenfalls eine Frau war. Die Katholische Familienbildungsstätte, Ursulinenstr. 67, Saarbrücken, bietet, in Kooperation mit der Katholischen Erwachsenenbildung Saarbrücken einen interessanten Vortrag zu dem Thema „Frauen in der Bibel ent-decken“. Er findet am Mittwoch, 29. April um 18:30 Uhr im Johannes-Foyer Saarbrücken statt. Anmeldeschluss ist der 28. April. Die Teilnahmegebühr beträgt 5 Euro. Weitere Informationen und Anmeldung unter Tel.: 0681-9068-191 oder per E-Mail: info@fbs-saarbruecken.de

## Stabilität und Kraft aus der Mitte

Die Katholischen Familienbildungsstätte, Saarbrücken, Ursulinenstraße 67 bietet ab Dienstag, 5. Mai von 17 bis 18 Uhr, ein Präventives Beckenbodentraining für Frauen an. In dem Kurs: „Stabilität und Kraft aus der Mitte“ geht es darum, die eigene Körpermitte zu erfahren und zu kräftigen, das Kraftzentrum in seiner Mitte zu entdecken, es zu stärken und mit Trainingselementen aus Präventionssport, Pilates und Yoga zu entspannen. Auf Anfrage kann eine Kinderbetreuung angeboten werden. Anmeldungen bitte unter Tel.: 0681-9068-191 oder per E-Mail: info@fbs-saarbruecken.de

**WANTED**  
DACHDECKERAZUBIS  
BEWIRB DICH JETZT!

**COOLER JOB**  
GUTES GELD  
BESTE AUSSICHTEN  
GARANTIERT!

Alles wird **GÜTH**

**GÜTH**  
seit 1842

Die Lach 4 • 66121 Saarbrücken  
0681 96761-0 • www.gueth.de

☑ Dächer ☑ Fassaden ☑ Abdichtungen ☑ Umwelt

## Energiebilanz von Dämmstoffen ist positiv

„Dämmung braucht mehr Energie zur Herstellung als sie später einspart“. So verbreitet diese Behauptung ist, so falsch ist sie auch. „Richtig ist, dass Dämmstoffe unterschiedlich viel Primärenergie bei der Herstellung benötigen“, erläutert Architekt und Energieberater der Verbraucherzentrale des Saarlandes Reinhard Schneeweiß. „Richtig ist aber auch, dass jeder Dämmstoff während seiner Nutzungszeit deutlich mehr Energie einspart als er zur Produktion verbraucht hat“, stellt Schneeweiß klar.

Zellulose als Dämmstoff benötigt etwa 10 bis 60 Kilowattstunden pro Kubikmeter Dämmstoff. Das bedeutet, dass eine nach Neubaustandard gedämmte Wand bereits nach 8 Monaten den Energieaufwand der Produktion wieder eingespart hat. Für andere Dämm-Materialien ist der Aufwand für die Produktion größer. So verlängert sich der Zeitraum bei Spezialdämmstoffen deutlich bis auf mehrere Jahre. Vor diesem Hintergrund ist es sinnvoll, Spezialdämmstoffe auch nur dort einzusetzen, wo sie unverzichtbar sind. Trotz dieser möglichen langen energetischen Amortisationszeit ist festzuhalten, dass in der Regel kein Dämmstoff bereits nach ein paar Jahren wieder ausgebaut wird. Der Fachmann weist darauf hin, dass übliche Renovierungszyklen bei gedämmten Bauteilen zwischen 30 und 50 Jahre liegen. Damit spart jeder Dämmstoff bei jeder Dämmqualität deutlich mehr Energie ein, als er zur Produktion verbraucht hat.

Wer Wert auf kurze energetische Amortisationszeiten legt, dem sei zu Dämmung aus nachwachsenden Rohstoffen geraten. Schneeweiß hebt hervor, dass der Primärenergieaufwand zur Herstellung der Dämm-Materialien aus nachwachsenden Rohstoffen meist sehr gering ist. So liegt die energetische Amortisation in der Regel bei weniger als 6 Monaten. Welche Dämm-Materialien am Markt sind und welche Besonderheiten beim Einbau beachtet werden sollen, darüber informiert die Energieberatung der Verbraucherzentrale neutral, kompetent und ohne wirtschaftliche Eigeninteressen. Gefördert wird die unabhängige Energieberatung durch das Bundesministerium für Wirtschaft und Energie. Für eine persönliche Beratung in einer der 16 Energieberatungsstellen im Saarland ist eine Anmeldung erforderlich unter der bundesweiten Hotline 0800 809 802 400 oder direkt bei den Beratungsstellen.

In Saarbrücken finden die Beratungen bei der Verbraucherzentrale im Haus der Beratung, Trierer Straße 22, statt. Anmeldung unter 0681 - 5008915.

## TuS bei der SVG Altenwald

Am Sonntag, den 12.04.2015, spielen beide Mannschaften des TuS Eschringen in Altenwald. Die 1. Mannschaft fährt als Tabellenzwölfter zum Tabellenneunten. Sie spielt um 15:00 Uhr. Das Hinspiel endete 1:1. Die 2. Mannschaft spielt um 13:15 Uhr. Sie verlor das Hinspiel 1:2.



# Gehört Gesehen elesen

## Neue Fotoausstellung im Mandelbachtaler Rathaus in Ormesheim.

Ab Montag 13. April ist im Erdgeschoss des Mandelbachtaler Rathauses die Ausstellung: „Landschaften, Flora und Fauna im und um den Bliesgau“ zu sehen. Der Hobbyfotograf Günter Maier möchte mit den großformatigen Landschaftsfotos und den teils überlebensgroßen Tierfotos einen Einblick in die Natur der Region - ihre Landschaften und ihre Tier- und Pflanzenwelt gewähren.

Durch die zunehmende naturnahe Bewirtschaftung unserer Felder und Wiesen, sowie der Fluss- und Bachauen finden nicht nur die Schreitvögel wieder eine intakte Nahrungsbasis vor. So sind Reiher und Störche in den letzten Jahrzehnten an unsere Bäche, Seen und Flüsse zurückgekehrt und wieder heimisch geworden. Eine Fotokombination zeigt Frosch und Fliege, darunter die Ringelnatter sowie den Reiher, damit wird ein kleiner Kreis der Nahrungskette dargestellt. Die Fotos von Insekten, Käfer und Spinnen befinden sich in der Ausstellung überwiegend neben großformatigen Fotos ihrer Lebensräume. Auch Schafe finden fotografische Beachtung. Schließlich helfen sie zusammen mit Rindern und Ziegen, die Kulturlandschaft in unserer Heimat zu pflegen, ohne sie zu zerstören.

Die Ausstellung ist von Montag, 13. April bis einschließlich Freitag, 15. Mai 2015 im Erdgeschoss des Mandelbachtaler Rathauses in Ormesheim während der üblichen Geschäftszeiten zu sehen: Montag, 08:30 bis 12:00 Uhr, 13:00 bis 15:30 Uhr, Dienstag: 08:30 bis 12:00 Uhr, (nachmittags geschlossen) Mittwoch: 08:30 bis 12:00 Uhr, 13:00 bis 17:30 Uhr. Donnerstag: 08:30 bis 12:00 Uhr, 13:00 bis 15:30 Uhr, Freitag: 08:30 bis 12:00 Uhr, (nachmittags geschlossen)

## Kanutouren auf der Blies 2015 Natur hautnah erleben

Zwischen Habkirchen und Bliesmengen-Bolchen bildet die Blies als Mäandertalgewässer auf 3,5 km den Grenzfluss zwischen Frankreich und Deutschland. Dieser Abschnitt der Blies liegt in einem einzigartigen Naturraum und ist, auch aus Sicht des Naturschutzes und der Landschaftspflege, etwas ganz Besonderes. Der Verkehrsverein Mandelbachtal lädt auch in diesen Jahr wieder dazu ein die Blies und ihre Umgebung zwischen Reinheim/Bliesbrück und Bliesmengen-Bolchen hautnah bei einem erholsamen Ausflug mit dem Kanu zu entdecken. Dabei sollte man sich allerdings aus Rücksicht auf die heimische Tierwelt auf die Sommermonate beschränken, damit in der Brutzeit zwischen März und Mitte Juli vor allem die Vogelwelt nicht gestört wird.

Wer nicht über eigene Kanus verfügt, kann sich einer der geführten Touren anschließen. Diese sind geeignet für Anfänger und Familien mit Kindern und werden von einem geschulten Kanuführer betreut. So werden von der Kreisvolkshochschule Saarpfalz in Zusammenarbeit mit dem Verkehrsverein Mandelbachtal u.a. an folgenden Tagen angeboten: Sonntag, 26. Juli 2015, Sonntag, 16. August 2015, Sonntag, 23. August 2015 und Sonntag, 6. September 2015. Zu den Touren kann man sich jetzt bereits anmelden.

Heizung      Sanitär

## RAINER SCHMIDT GmbH

Inh. Andreas Kasper

SANITÄR- UND HEIZUNGSBAUMEISTER

- Heizungsbau- und Wartung    • Gas, Wasserinstallation
- Sanitäre Einrichtungen    • Solaranlagen
- Regenwassernutzungsanlagen

Andreas Kasper - Auersmacher - Tel. 0 68 05/10 48 - mobil 01 60/8 95 37 53  
Andreas Kasper - Ensheim - Tel. 0 68 93/98 77 47 - mobil 01 60/8 95 37 53

Pastor-Brach Str. 11 · Auersmacher

**Haushaltshilfe  
mit Erfahrung  
sucht Stelle im Haushalt  
G.R. Brebach-Ensheim-  
Güdingen-Scheidt  
Tel. 0162 /4127259**

Für die Kanutouren muss man nicht besonders trainiert zu sein. Die Länge der jeweiligen Strecken ist auch für Anfänger und Untrainierte geeignet. Bei der Durchführung der Touren wird auf größtmögliche Sicherheit geachtet und die Teilnehmer werden natürlich mit der notwendigen Ausrüstung, wie Schwimmweste, wasserdichte Tonnen, usw., ausgestattet. Treffpunkt ist an den Veranstaltungstagen um 9:30 Uhr in Bliesmengen-Bolchen, der genaue Treffpunkt wird Ihnen nach Anmeldung bekannt gegeben.

Kostenbeitrag: Die Tagestour kostet pro Person 33,- €, Kinder und Jugendliche bis 16 Jahre zahlen einen ermäßigten Betrag von 28,- €. Für Familien gibt es folgende Sondertarife: 1 Erwachsener mit einem Kind: 46,- EUR; 1 Erwachsene mit zwei Kindern: 54,- EUR; 2 Erwachsene mit einem Kind: 59,- EUR; 2 Erwachsene mit zwei Kindern: 72,- EUR, jedes weitere Kind

**Lieber Leser, die Tel-Nr.  
dieser Anzeige wird  
korrigiert:  
0176 - 96 199 474  
Fechingen:  
Suche privat, stdweise,  
seriöse Hilfe im Garten  
und am Haus (u.a. Strei-  
chen bis 4 m hoch),  
alles vorhanden.**

8,- EUR.

Im Teilnehmerpreis enthalten ist die von erfahrenen Kanuten betreute Kanutour incl. Kanumiete und Schwimmweste. Die Verpflegung für das Picknick muss jeder selbst mitbringen. Anmeldung bitte bei der Kreisvolkshochschule Saarpfalz, Am Schloß 11, 66440 Blieskastel, Tel. 06842/9243-10, E-Mail [kreisvolkshochschule@saarpfalz-kreis.de](mailto:kreisvolkshochschule@saarpfalz-kreis.de). Dort erhalten Sie auch weitere Informationen und können weitere Kanutour-Termine erfragt werden. Veranstalter der Touren ist die Fa. Freizeit Aktiv Saarbrücken, Werner Aman, Im Füllengarten 68, in 66115 Saarbrücken, Tel. 0681 77775, E-Mail: [info@freizeitaktiv.de](mailto:info@freizeitaktiv.de); [www.freizeitaktiv.de](http://www.freizeitaktiv.de). Dort können Vereine oder Firmengruppen auch individuelle Termine vereinbaren.

## 20.Trapperlauf des Country- und Westernclub Güdingen

Am 1. Mai findet wieder unser traditioneller Trapperlauf statt. Der Start ist auf dem neuen Festplatz in der Friedrich-Ebert-Straße an der Rennbahn von 9.00 Uhr bis 11.30 Uhr. Für das leibliche Wohl der großen und kleinen „Trapper“ ist auf der Ranch bestens gesorgt. Die Sieger erhalten wertvolle Preise!! Auf festes Schuhwerk und wetterfeste Kleidung sind wie immer zu achten. Wir freuen uns auf Euch!

## In Eschringen geht's mit Lichtgeschwindigkeit voran.

Viele saarländische Stadtwerke setzen mit der Marke schlau.com bereits auf ultraschnelle Glasfaser-Leitungen in ihrer Heimat. Jetzt kann auch Eschringen von glasklarer Telefonie und ultraschnellem Internet profitieren. Verlässlichkeit, Sicherheit, Nähe – diese Eigenschaften schätzen Saarländerinnen und Saarländer ganz besonders an energis. Ihre Kompetenz und Erfahrung weiten die saarländischen Energieversorger unter dem Motto „Wir ziehen das durch!“ nun auch auf neue Angebote aus. Neben Strom und Erdgas liefern sie mit schlau.com jetzt nämlich auch ultraschnelles Internet und Telefonie. Die Leistungen sind ab August 2015 auch in Eschringen verfügbar.

Vor elf Jahren wurde die Marke schlau.com vom Energieversorger energis in Kooperation mit VSENet entwickelt und den Stadtwerken als Kooperationsmodell angeboten. Inzwischen nutzen bereits mehr als 40 saarländische Gemeinden die rasante Glasfasertechnologie.

Die Vorteile liegen auf der Hand: Internet mit Lichtgeschwindigkeit, sekundenschneller Versand großer Datenmengen, aber auch Telefonie mit klarer Sprech- und Hörqualität. So kommen auch die Bewohner von Eschringen im modernen Kommunikationszeitalter an.

Das schlau.com Angebot für Orte wie Eschringen zeigt, wie viel Wert die energis auf die lokale Verortung legt. Dafür wurde mit den Motiven der Kampagne „Wir ziehen das durch!“ auch eine passende Bildsprache gefunden, mit der sich die Bürgerinnen und Bürger – das zeigen die ersten Rückmeldungen – gerne identifizieren.

Erklärtes, gemeinsames Ziel der saarländischen Energieversorger ist, mit dem neuen Netz der Zukunft einen Großteil des Saarlandes zu erreichen. Für Eschringen beginnt die Zukunft mit Lichtgeschwindigkeit schon bald.

Mehr zu den Internet- und Telefonie-Angeboten von schlau.com ist auf [www.schlau.com](http://www.schlau.com) zu erfahren. Besuchen Sie uns auf der Saarmesse, am schlau.com Stand auf dem Außengelände vor Halle 1.

\*1 Verfügbarkeit ist standortabhängig.

**schlau.com**  
**DAS SCHNELLE INTERNET FÜR  
ESCHRINGEN!**

**Wir ziehen das durch!**  
**Ihr Energieversorger** **energis**

## „Natur pur“: NaturFreunde laden zur Frühlingswanderung ein

Rund um den Sonnenberg und durch das Simbachtal führt die diesjährige Frühlingswanderung der NaturFreunde-Sektion Straßenbahn Saarbrücken am Sonntag, den 19. April 2015, zu der alle Interessierten herzlich eingeladen sind.

Der Weg bietet eine abwechslungsreiche Naturszenerie: von der Unner durch das stille, felsige Simbachtal (Mühle) ins benachbarte Frankreich, entlang ehemaliger Weinberghänge hinauf auf den „Sonnenweg“ und am Steilhang hinab ins Tieftal. Die mittelschwere Natur-Erlebnis-Wanderung mit einigen steile Abschnitten und unterschiedlich schwierigen Wegeverhältnissen erfordert ausreichend Kondition sowie etwas Trittsicherheit; daher sind feste Wanderschuhe, eine der Witterung angepasste Kleidung sowie eine Wegzehrung (Flüssigkeit) unbedingt erforderlich bzw. empfohlen.

Für die ca. 9 km lange Strecke sind (einschließlich Pausen) ca. 3 Stunden eingeplant; Zeit genug, um die erwachende Natur in ihrer Vielfalt genießen zu können. Am Start-/Zielpunkt „Wilde Ente“ ist eine Schlussrast vorgesehen. Dietmar Heuel, Wander- und Kulturreferent der NaturFreunde, wird die Gruppe auf diesem Weg begleiten und ein paar Erläuterungen geben. Die Teilnahme ist kostenfrei. Nähere Informationen bei Dietmar Heuel (Tel. 00333 / 88.00.88.37)

Treffpunkt und Start: 11.00 Uhr Güdigen, am Gasthaus „Wilde Ente“ (Parkplatz)